

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

ABONNEMENT
Canada et États-Unis \$1.00 par an
Europe (compte la poste) 2.00

TARIF DES ANNONCES
Une insertion, par ligne 12 cents
Chaque insertion subséquente 8 "

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PROPRIÉTÉ FRANÇAISE ET INTERNATIONALE** 42, rue du Cardinal-Le Moine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à
LE MANITOBA.
Saint-Boniface, Manitoba
Canada.

Des Mals, York et Fort. Ordre par la malle rempli promptement.

HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Store of the Great West.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

ORDRE PAR LA MALLE

Un Nécessaire de Cordonnier

Réparage à la maison; modèles, marteaux, canifs, aiguilles, résine, clous, ligueurs, etc. avec direction.

PRIX SPECIAL \$1.50.

UNE VRAIE ECONOMIE

Un nécessaire complet pour cordonnier, avec modèle, marteau, un couteau, clous, etc.

SEULEMENT 75 CTS.

En achetant ces marchandises, l'acheteur verra bien mentionner LE MANITOBA.

EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les à d'autres et vous vous convaincrez de la supériorité des allumettes "EDDY."

En vente partout

G. Olafson & Co.

FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'importe où ailleurs

The Richard-Beliveau Co. Ltd.

IMPORTATEURS DE

Vins Liqueurset Cigares

380 RUE MAIN WINNIPEG

La plus ancienne maison,
Le plus grand assortiment,
Les prix les plus réduits.

Dr Meeklenburg

OPTICIEN

207, Ave. du Portage, Winnipeg

Consultations et examens gratuits

Maison Davidson, - Bijoutier

TELEPHONE 1426

J. A. PETIT

3 AVENUE TACHÉ ST-BONIFACE

Pose de la lumière électrique depuis \$1.25 par Lampe.

MOTEURS ELECTRIQUES ET A GAZOLINE.

Scie circulaire portative, Soudure, Piles sèches, Robinettes, Lampes électriques, Applique, Réparations et entretien.

ATELIER DE PHOTOGRAPHIE A la Lumière Electrique

ROBINSON & CIE LTD

Baptistes Françaises

Nous avons en mains les plus jolies baptistes françaises qui puissent se trouver; elles réunissent l'élegant au durable, le gracieux au solide.

Baptiste de 31 pouces, garantie comme devant, garde ses couleurs; vous fait penser au printemps.

20 Cts LA VERGE.

Robinson & Cie Ltd
400-402 Rue Man.

H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool
OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME
220 BLOCK MCINTYRE
WINNIPEG

TELEPHONE 92.
BUREAU
Heures de Consultations 1-5 P.M.

RESIDENCE AVENUE PROVENCHER
HEURES DE CONSULTATIONS
9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647.

PHARMACIE BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population française que j'ai acheté un assortiment complet de Pharmacie: médicaments, produits, articles de toilette; je donnerai à la clientèle une rigoureuse attention. Prescriptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon,

320, rue Principale.

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,
ETC., ETC.
BLOC MCINTYRE,
Chambre 313.

Winnipeg.
Téléphone 334.

AVIS Dr. W. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien résident de l'Hôpital de Saint-Boniface, je me plait d'annoncer à la population canadienne française qu'il a ouvert un bureau au numéro 320, Main Street Winnipeg au-dessus du magasin Berte et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

Heures de Bureau: 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.
7 à 9 p.m.
Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

ALP. J. ANTOINE. JOSEPH BERNIER.

Andrews & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à l'étranger sur hypothèque)

Bloc de la Bayue d'Ottawa,
Noi 363, rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 427. R. de P. No. 1289

Dr J. H. O. LAMBERT

Residence St. Boniface, Phone 1245.
Heures de Bureau: 8 à 9 a.m., 12 à 2 et 4 à 5 p.m.
Winnipeg, No. 6804 Rue St. Malo
Phone 1067. Heures de Bureau, 3 à 5 p.m.
Visite toutes les jours à l'Hôpital St. Boniface.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Le Docteur Dame, de retour des Indes Occidentales, tiendra provisoirement un bureau à sa résidence de St. Charles.

Nous avons un article qui vous tentera. Une écaille de prix avec dessin artistique, servant à recouvrir les cendres de cigares. Un article agréable à l'œil. A votre choix.

\$1.75

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

121 St. Principale, Winnipeg - Man
Ou parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.-DENTISTE.

No. 5364, Rue Main, Winnipeg
BLOC CHRISTIF.

Cela des rues Malgouet James!
La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. de Raleigh. Ouvrage garanti. N'oubliez pas la place.

5364, Rue Main, Winnipeg

Dans le Monde Religieux

Les exercices des Quarante Heures à la Cathédrale ont été suivis par beaucoup de fidèles. Beaucoup de monde aussi ce matin à la messe du mercredi, des Cendres.

La "Gauloise"

Le jeudi 4 février la Société française "La Gauloise" a donné sa séance annuelle au "Manitoba Hall." Des artistes amateurs, tous de langue française, s'y sont fait entendre. Nous avons eu ainsi le plaisir d'écouter, et même parfois d'entendre rappeler, parmi les dames: Mlle Mollet, Mme Coupez, DiMarco, Mlles Isabelle et Dolly Chevrier, Mlle Pambrum, Mlle Agnès Chevrier, et parmi les hommes: M. Bourgeau, Bétournay, Gilbert, Guay, Ruet, et Oct. Germain. La séance a été terminée par une pièce de Théodore Botrel, intitulée "A qui le neveu?"

Nous regrettons de n'avoir pu entendre M. Quick, Holly et Duguay que de gros rhumes avaient retenu chez eux au dernier moment.

Nous tenons néanmoins à remercier toutes ces personnes du généreux concours qu'elles nous ont apporté pour nous aider et nous encourager.

Communiqué.

LAMARTINE.

Le Rév. P. Chossegros, S. J., faisait dimanche dernier, une conférence sur les œuvres de Lamartine, devant les membres de l'Académie Française du Collège de Saint-Boniface. Le Père Chossegros est un fin littérateur, et sa conférence a été, dit-on, des plus intéressantes.

COUVENT DE SAINTE ANNE

Mercredi, 10 courant, Monsieur le curé de Sainte Anne avait l'insigne honneur de recevoir la visite de Sa Grandeur, Monseigneur l'Archevêque venu à l'occasion de la fête patronale de ce digne Pasteur qui mérite à tous égards cette marque d'estime.

Plusieurs confrères vinrent aussi lui offrir leurs hommages: Le Rév. Père Maguan, Provincial des Oblats, le Rév. Père Dugas Recteur du Collège, le Rév. Père St Germain O.M.I. Les Révérends: J. Daifreane, A. Giroux, A. Béliveau, J. A. Trudel, C. W. Lalonde, M. Desrosiers, A. Perreault, G. Bélanger, J. Mireault et C. Deshaies.

La séance donnée au Couvent à cette occasion, s'ouvrait à sept heures.

L'adresse suivante en l'honneur de Mlle Alma Laurin, fut composée et lue par Mlle Robertine Gosselin.

Au Révérend L. R. Giroux, Curé de Ste Anne des Chênes.

Monsieur le Curé,

De concert avec l'auditoire distingué accouru à flots pressés pour rendre hommage à votre mérite et à vos vertus éminentes, nous élevons nos faibles voix pour célébrer et chanter celui que nous aimons à l'égal d'un Père.

Voyez Monsieur le Curé, cette troupe enfantine, le cœur inondé de joie, le front rayonnant de bonheur. Ne dit-elle pas éloquentement combien votre fête nous est chère, avec quelle joie nous l'accueillons?

Venez, compagnes bien-aimées venez vous toutes qui partagez avec moi le pain de la science divine et qui bavez à longs traits à la source de ses enseignements, venez et redisons à ce père si bon, si magnanime, combien notre affection pour lui est grande, combien nous vivons heureuses à l'ombre de sa paternelle protection.

Père bien-aimé, le fleuve de vos bienfaits ne cesse de féconder la terre bénie où s'écoulent les plus belles années de notre existence et lui fait produire d'abondants fruits de bénédictions dont vous nous permettez, Vénéré Bienfaiteur, de vous offrir

aujourd'hui les primeurs qui ont noms: "Reconnaissance, Respect, Vénération, Prières." Prières! oh! oui, cette force toute puissante qui sied même à la faiblesse, nous allons la faire valoir auprès du grand et céleste Médecin afin que votre santé si précieuse vous soit rendue pour le bonheur de vos enfants qui ont si un grand besoin de vos sages conseils et de vos soins tendres et dévoués.

Oh! nous ne saurions assez apprécier ces conseils qui sont à nos âmes à peine écloses à la vie ce que la rosée du matin est à la fleur délicate.

Que Dieu vous bénisse donc, Bon Père, et qu'il vous rende au centuple le bien que vous nous faites.

Veillez agréer, Mr. le Curé, cette faible expression de nos vœux et de nos souhaits.

Les Elèves du Couvent de Ste Anne.

Mr le curé remercia en termes émus Sa Grandeur, ses confrères et enfin tout l'auditoire. "Quant à vous chers enfants, il ne m'appartient pas de vous dire avec quel intérêt je vous ai suivis dans les différents rôles que vous avez joués avec tant de grâce et de naturel; mais ce que je puis vous dire en toute sincérité, c'est que mon affection pour vous est bien grande, affection qui semble même s'accroître avec les années."

Monseigneur se leva ensuite et de son âme aimante, coula comme d'une source limpide des paroles d'une douceur infinie au cœur de ses enfants. Il analysa à grands traits les différentes parties du programme. Cha un eut un bon mot.

"Vous nous avez servi, dit Sa Grandeur, un festin littéraire délicieux: ce qui charmait surtout, c'était le naturel et la convenance parfaite avec laquelle chacun sut rendre son rôle. Oh! avez-vous appris à jouer à la grande Dame? Et vous jamais allées au théâtre? Ah! dit-il c'est que la nation canadienne a un cachet de distinction qu'on ne saurait lui contester? Puis Sa Grandeur prit congé de nous après avoir levé sa main bénissante sur les heureux témoins de cette délicieuse soirée.

PETITE ABEILLE DU BON DIEU.

MANGEONS DES POMMES!

La pomme a été très calomniée depuis que notre mère Eve en a fait un si mauvais usage. Nous nous imaginons que c'est la pomme qui a déterminé tout le mal dans le Paradis terrestre, et la pomme a un mauvais renom.

Tout le monde, au surplus regarde la pomme comme un fruit si commun que personne ne s'occupe de ses propriétés médicinales. Souvent on s'en abstient pour ainsi dire inconsciemment, parce que les diaboliques et les dyseptiques ne doivent pas en manger; ce sont, fort heureusement, des exceptions.

Toute personne bien portante doit, nous dit une récente com-

OVER ONE HUNDRED YEARS OF MILLING EXPERIENCE.

Essayez la farine

"ROYAL HOUSEHOLD"

Une Farine parfaite pour le pain et les pâtisseries.

Vendue en sac seulement par tous les marchands.

MOULIN ET BUREAU
Montréal - Winnipeg.

The OGIWIE FLOUR MILLS CO. Ltd.

FEU! FEU! FEU!

15.000 Piastres de Chaussures

MM. BURKE & CO.

Offrent au Public

AVEC RABAIS CONSIDERABLE

Toutes les marchandises endommagées par l'eau et le feu et consistant en chaussures pour hommes, femme, et enfants; gants, mitaines, valises, cuir à harnais, shoe packs, etc. Occasion unique pour le public. Quelques jours de vente seulement.

PRESSEZ-VOUS! PRESSEZ-VOUS!

Les Marchandises sont exposées porte voisine de la Scott Furniture Co.

BURKE & CO.

274 Main Street, WINNIPEG.

mun-ication à l'Académie de médecine, manger une pomme bien mûre et bien savoureuse comme dessert; c'est encore meilleur pour la santé avant de se mettre au lit.

La pomme est, par excellence, un aliment pour le cerveau, parce qu'elle contient plus d'acide phosphorique qu'aucun autre fruit, que l'acide phosphorique est très facile à digérer. Ensuite, elle excite le fonctionnement du foie, elle procure un sommeil agréable, des songes pais et entretient la bouche saine.

Donc, il faut manger des pommes en abondance.....

NOUVEAU MAGASIN

TELEPHONE 2563. RUE DUMOULIN. SAINT-BONIFACE

O. COUTURE & CO.

IMPORTATEURS D'EPICERIES PROVISIONS ETC.

Nous venons de recevoir une ligne complète de Thé Japon des meilleur Marque, aussi que The Ceylon de toute les qualité à des prix très populaire.

Nous avons aussi un syrop d'Erable de première qualité importée directement de la province de Québec des plus notre "stock" est complet sur toute les lignes, venez nous voir nous vendons à des prix très bas pour l'ouverture et à l'occasion des fêtes, il y est de votre intérêt de venir nous voir avant de placer vos commande du Jour de l'An ailleurs.

MM. O. COUTURE & CO.

Ont l'honneur d'annoncer au public qu'ils ont ouvert une épicerie de première classe, et de me de une part du patronage.

UNE VISITE EST SOLICITEE
O. Couture & Co.
Rue Dumoulin - Saint-Boniface.

Le Manitoba

Mardi, 17 Février 1904

LES DEVELOPPEMENTS PROCHAINES DE SAINT-BONIFACE

Il nous a été donné de visiter samedi les puits que la ville fait creuser, aux anciens terrains de l'Exposition, en vue de nous donner un aqueduc cet été. Ces travaux sont déjà avancés et les ingénieurs qui ont chargé de l'ouvrage sont fort satisfaits.

L'aqueduc dans notre ville, joint à la lumière électrique, va sûrement donner un regain d'activité à nos affaires, augmenter la valeur de nos propriétés, accroître notre population.

Depuis que Saint-Boniface a inauguré une police municipale de progrès nous avons vu les hommes d'affaires prendre confiance en l'avenir de notre ville.

C'est ainsi que plusieurs industries importantes sont en train de s'implanter ici. Cela veut dire de l'ouvrage en permanence pour tous nos ouvriers et nos manœuvres dans un avenir prochain.

A Norwood, la Rat Portage Lumber Company va requérir des mains nombreuses; une autre industrie importante s'y établira probablement d'ici à quelques mois: autre source de progrès et d'accroissement de population.

Dans la partie Est de la ville la Crown Grain Company, dont les éleveurs auront d'importantes dimensions, va aussi avoir besoin d'un personnel assez considérable. De là, développement nécessaire de cette partie de la ville. Ajoutons que les nombreuses et florissantes briqueteries qui sont en opération à l'Est de la Seine jettent sur toute cette banlieue la prospérité et le bien-être.

Si nous faisons l'addition des capitaux que représentent toutes ces industries et des sommes qu'elles jettent annuellement dans notre ville; si nous faisons l'addition des montants réalisés annuellement par nos marchands nous arriverions à un chiffre qui surprendrait beaucoup ceux qui, à une époque où à une autre, ont douté de l'avenir de notre ville.

Nous avons tout ce qu'il nous faut pour réussir.

Sir Wilfrid Imperialisant

Le 15 juin 1897, Sir Wilfrid se faisait interviewer par un journaliste d'Angleterre:

M. Laurier, on prétend que vous avez déclaré que, si vous aviez vingt ans de moins, vous pourriez alors vivre assez pour trouver un jour, comme représentant du Canada, un siège au milieu d'un parlement réellement impérial.

—Ce que j'ai dit, répond M. Laurier, c'est que, eussé-je vingt ans de moins, j'aurais cette ambition. Je devrais l'avoir certainement.

—Et que diraient, vos compatriotes canadiens-français? —Ce serait leur orgueil que d'être représentés dans le parlement impérial!

Sachant ce que cette "représentation impériale" coûterait pour nous de lourdes obligations, la majeure partie des Canadiens ne partageront probablement pas l'enthousiasme de M. Laurier.

Revue de la Presse

COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Le peuple n'a que peu d'idée du nombre des nourrissons du gouvernement Laurier. Par ce mot je désigne tous ceux qui, comme récompense de leur zèle, malgré leur incompétence à remplir les fonctions d'officiers publics, ont toutefois été casés. La quantité en a tellement accru depuis le régime Laurier, que les bureaux publics, considérés comme spacieux en 1896 regorgent actuellement d'employés civils.

Pourtant les rapports du dernier recensement n'indiquent pas que notre population ait augmenté assez rapidement pour justifier cette mesure par trop libérale.

De 12 juillet 1896 au 30 juin

Le Rappel

Le gouvernement libéral qui régit à Ottawa aujourd'hui, est monté au pouvoir avec la promesse formelle de diminuer les dépenses et de réduire les taxes. Le programme libéral de 1893 contenait l'article qui suit:

"Nous ne pouvons voir qu'avec alarme, l'augmentation de la dette publique et des dépenses contrôlables du Canada, et des taxes injustes qui s'ensuivent et dont a été gravé le peuple sous les gouvernements au pouvoir depuis 1878; et nous réclamons la plus stricte économie dans l'administration du gouvernement du pays."

Or le gouvernement actuel a augmenté les dépenses courantes de \$14,002,791 par année, et les dépenses pour toutes fins, de \$18,229,441.00.

Remarquez bien que durant les sept années de régime libéral, le gouvernement actuel a dépensé \$1,180,299 de plus que les conservateurs avaient dépensé au cours des sept années qui ont précédé le régime libéral.

Remarquez également que lorsque les conservateurs quittèrent le pouvoir, ils dépensaient \$8.66 par tête, et qu'en 1902, leurs successeurs ont dépensé \$11.72 par tête de population du Canada.

La Croix

Encore un drame dû aux effets de la boisson! Saint-Victor, d'Alfred, village paisible d'Ontario, vient d'être le témoin d'un crime atroce; un père de famille et son fils ont été assassinés par une brute, un être chez qui l'alcool avait étouffé tout sentiment humain.

Nous ne pouvons le nier, presque tous les crimes commis chez nous sont dus à la boisson: les familles sont démembrées, des paroisses tranquilles jetées dans le deuil et la consternation, la potence s'élève de temps en temps pour réparer le tort causé à la société!

La Patrie

La législature du Manitoba a été prorogée hier dans l'après-midi.

La session n'a duré que quelques semaines. L'honorable M. Roblin et ses collègues ont mené les choses rondement. Il ont fait adopter par la députation des mesures qui ne peuvent que relever, dans la province, le prestige du gouvernement. La création d'un collège d'agriculture sera particulièrement bien accueillie de la population. Il en sera de même de l'approbation donnée à la politique fiscale de M. Chamberlain entre les colonies et la mère-patrie.

La prorogation a donné lieu à une brillante démonstration à laquelle toute la haute société de Winnipeg et de Saint-Boniface assistait.

Le Journal

Depuis la Confédération, nous avons conservé la prédominance dans l'un des principaux services de l'administration fédérale. Le département des Travaux Publics était considéré comme nôtre il avait pour chef l'un des nôtres et comptait dans son personnel des Canadiens-français en grande majorité.

Quand sir Wilfrid Laurier s'est cru obligé de laisser M. Préfontaine entrer dans son cabinet, il a eu des scrupules, ce qui ne lui arrive pas souvent; il a pensé qu'il ne serait peut-être pas sage de confier au nouveau venu un département gros de patronage, et il a donné à M. Préfontaine le petit portefeuille de la Marine, que le chef libéral de notre district a accepté avec l'humiliation nationale qu'il y était renfermée.

LA GUERRE

Chaque dépêche d'Extrême-Orient nous apporte de tragiques nouvelles. L'audace tentative des torpilleurs japonais, en même temps qu'elle ouvrait de terribles horizons sur les possibilités de la guerre moderne, dissipait les dernières illusions des optimistes à tout prix.

Déjà Port Arthur a été attaqué; le télégraphe nous a apporté les premières listes de morts et de blessés.

Avant de se jeter dans la bataille, chaque nation a formulé devant l'univers ses prétentions et sa défense.

On a lu ces documents diplomatiques qui cherchent à rejeter sur l'un ou l'autre pays la responsabilité de ce terrible conflit.

La réalité, c'est que la guerre était nécessaire par la force même des choses.

Que l'on examine la carte,

que l'on se rende compte de l'étroite situation de la Russie et du Japon, et l'on admettra cette évidence.

Le Japon étouffe chez lui; sa population est trop dense, il ne peut la nourrir.

Il veut la Corée, il a besoin d'y déverser une influence prépondérante, parce que c'est sa principale source d'alimentation, son plus important territoire de colonisation.

Ce serait aussi pour lui la grande base stratégique dans ses plans de conquête économique et politique en Asie Continentale.

Il ne veut pas que les Russes dominent en Mandchourie, parce qu'ils peuvent de là éventuellement contrôler la Corée, et surtout bloquer l'essor japonais en Mandchourie.

Or la Corée est relativement un petit pays, les Japonais sont nombreux, actifs; ils ne tarderont pas à déborder hors de ce pays, s'ils y ont libre jeu.

Et leur devoir naturel serait la Mandchourie—un pays splendide celui-là, riche, fertile, grand comme la France, le Portugal et l'Italie réunis.

Mais les raisons qui incitent le Japon à marcher de l'avant sont précisément celles qui déterminent la Russie à se jeter à la travers.

La Russie a besoin, elle aussi, de la Mandchourie comme champ de colonisation. Elle y a jeté un chemin de fer qui coûte des millions et le long duquel ses colons s'établissent par milliers.

Elle ne peut laisser les Japonais dominer la Corée, parce qu'ils seraient une menace pour son influence en Mandchourie et qu'ils risqueraient de lui fermer tout débouché sur le Pacifique.

Dans ces conditions, le choc définitif n'était qu'une question de temps.

Les puissances s'efforcent de circonscrive la conflagration, de la confiner à l'Extrême-Orient. Y réussiront-elles? C'est le secret tragique des lendemains.

Les Japonais après leurs premières victoires poursuivent sans encombre leur plan de campagne en Corée. Pour faire face aux troupes russes qui se dirigent de la rivière Yalu vers Seoul, les Japonais ont l'intention d'occuper Seoul avec une forte armée d'ici à quelques jours, et se préparent à attaquer les Russes. On s'attend à un débarquement de troupes japonaises, et d'importantes engagements sont attendus en Corée d'ici à une semaine.

LES FORCES RUSSSES

La Russie se prépare à faire une grande campagne sur terre. Le général Kinopothin, ministre de la guerre de Russie, est aussi à Harkin pour prendre le commandement des troupes de terre.

Le viceroi Alexief a commencé la mobilisation des réserves dans l'est de l'Asie. La Russie a complété son armement d'artillerie en Extrême-Orient. Les soixante-dix-huit canons à tir rapide qu'elle vient d'installer sont regardés comme supérieurs à tous les autres canons du monde.

PAS DE NEGOCIATIONS

Le temps des négociations semble passé, et les deux pays semblent disposés à la guerre à outrance. L'on suggère à un haut personnage officiel japonais d'attendre point les hostilités en Mandchourie une température plus clémente "pour avoir fait, à répondu le japonais, notre campagne contre la Chine pendant les rigueurs, nos troupes ne craignent pas les rigueurs de la température."

LA RUSSIE N'EMPEUTERA PAS

St-Petersbourg—Tous les journaux dénoncent l'action du Japon comme une trahison, et affirment que l'issue du conflit ne sera pas décidée sur mer, mais bien sur terre où les Japonais auront à faire face à la Russie.

Il n'y a rien de vrai dans le rapport câblé de Bruxelles et qui disait que la Russie était en pourparlers avec un syndicat de banquiers français, belges et hollandais, au sujet d'un emprunt de \$200,000,000.

Les ressources de la Russie sont suffisantes; elle n'a pas besoin de faire un emprunt.

Le gouvernement envoie 300 locomotives extra pour faire le service sur le chemin de fer-mandchourien.

Une Accountance de M. d'Hellencourt

Il existe en ce bas monde, dans quelque rue de Winnipeg, une bâtisse où l'on édite de plus en plus de journaux intitulés: *L'Echo de Manitoba*. Son rédacteur est M.H. d'Hellencourt.

et sa devise: "Tout droit." Or, il admet que la lecture de ce journal est assez intéressante; son texte d'ailleurs est très varié: dans un numéro l'on trouve un prélat qui a bien mal fait d'être tombé malade; et d'autre fois il décerne un diplôme "d'ignare et de pédant" donné sous le seing d'un illustre professeur de syntaxe française; et tout cela, certes, n'est pas merveilleux.

D'autant moins que ce même M. d'Hellencourt qui n'hésite point d'ailleurs à publier une correspondance impolie envers l'un de nos plus vénérables évêques missionnaires, est aussi celui qui n'a pas trouvé assez de place dans les six feuilles du dernier *Echo* pour y insérer la récente encyclopédie du nouveau chef de l'Eglise.

Le Saint-Père en demande instantamment la publication intégrale par tous les journaux catholiques; mais il en coûte apparemment à M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba*, tout catholique qu'il se dise, de reproduire une encyclopédie dans laquelle le Pasteur suprême ordonne que: "Tous les écrivains catholiques pour tout ce qui touche aux intérêts religieux et à l'action de l'Eglise dans la société doivent se soumettre d'intelligence et de volonté, comme tous les autres fidèles, aux évêques et au pape."

M. d'Hellencourt digne parfois se dire catholique; aujourd'hui nous ne lui demandons pas semblable confession, nous le prions seulement de vouloir bien se défaire de la très laide accoutumance qu'il a d'écrire souvent tout le contraire de ce qu'il soit être vrai, et de répondre loyalement aux coups droits de ses adversaires.

Nous demandions récemment (dans deux lettres ouvertes publiées par *Le Manitoba*) à M. le Rédacteur de *L'Echo* de déclarer explicitement, chose qu'il n'a jamais faite, "si la présente législation scolaire au Manitoba est juste ou injuste à l'égard des catholiques?" Simple question à laquelle M. le Rédacteur de *L'Echo* a bien gardé de répondre par le simple mot de oui ou non!

M. d'Hellencourt s'est fâché; il est exaspéré de notre requête qu'il trouve enfantine, nullement opportune, oiseuse pour dire le moins; notre "beau zèle" l'inquiète! car il craint pour nous les ténèbres de l'ignorance; il est "désolé", mari, consterné de ne pouvoir, "phraséologiquement pour notre bon plaisir", et nous sommes nous-même moins désolé, mari, consterné de voir M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* réduit à toute cette pure phraséologie pour répondre à cette simple question: "La présente législation scolaire au Manitoba est-elle juste ou injuste à l'égard des catholiques?"

Nous n'ignorons pas que M. d'Hellencourt a souvent exposé dans son journal ses propres vues sur la question scolaire! Et nous n'avons nul besoin pour être renseigné à ce sujet d'aller feuilleter la collection de *L'Echo* à la bibliothèque du parlement provincial ou au bureau de M. d'Hellencourt!

Sans avoir recours à cette corré, nous savons que ce monsieur public jadis en son journal une traduction commentée de l'encyclopédie *Affari vos*, et que ces commentaires avec leur conclusion différaient singulièrement de la même encyclopédie traduite et commentée par l'autorité religieuse! Preuve que M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* "est éduqué d'intelligence et de volonté aux évêques et au pape!"

Nous savons non moins bien que notre situation scolaire ne s'est pas améliorée depuis le règlement de 1896; la faute en est pour une bonne part à tant de journaux qui font œuvre de désunion parmi les catholiques.

Qui n'a pas lu sur ces feuilles les déclarations répétées d'un très grand homme d'Etat, canadien-français et catholique, affirmant que "le règlement de la question scolaire n'est pas absolument complet, mais il est incontestablement parfait!" Léon XIII, lui, trouvait simplement que le dit règlement était (comme il l'est encore) "imparfait, incomplet, insuffisant!"

L'avis du chef de l'Eglise était diamétralement opposé à celui exprimé par le chef d'Etat, et il aurait dû servir de gouverne à tous les catholiques, journalistes ou autres. Grâce à ces mêmes journaux l'avis du chef d'Etat, dispensateur des subventions gouvernementales, prévalait sur celui du pape.

Une légion de folliculaires gages louchent à l'unisson la largeur de ses vues, la sagesse de ses mesures... et ils ne tardent point de clamer un peu partout dans la province de Québec et au Manitoba que la question scolaire était définitivement réglée.

Or, il admet que la lecture de ce journal est assez intéressante; son texte d'ailleurs est très varié: dans un numéro l'on trouve un prélat qui a bien mal fait d'être tombé malade; et d'autre fois il décerne un diplôme "d'ignare et de pédant" donné sous le seing d'un illustre professeur de syntaxe française; et tout cela, certes, n'est pas merveilleux.

D'autant moins que ce même M. d'Hellencourt qui n'hésite point d'ailleurs à publier une correspondance impolie envers l'un de nos plus vénérables évêques missionnaires, est aussi celui qui n'a pas trouvé assez de place dans les six feuilles du dernier *Echo* pour y insérer la récente encyclopédie du nouveau chef de l'Eglise.

Le Saint-Père en demande instantamment la publication intégrale par tous les journaux catholiques; mais il en coûte apparemment à M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba*, tout catholique qu'il se dise, de reproduire une encyclopédie dans laquelle le Pasteur suprême ordonne que: "Tous les écrivains catholiques pour tout ce qui touche aux intérêts religieux et à l'action de l'Eglise dans la société doivent se soumettre d'intelligence et de volonté, comme tous les autres fidèles, aux évêques et au pape."

M. d'Hellencourt digne parfois se dire catholique; aujourd'hui nous ne lui demandons pas semblable confession, nous le prions seulement de vouloir bien se défaire de la très laide accoutumance qu'il a d'écrire souvent tout le contraire de ce qu'il soit être vrai, et de répondre loyalement aux coups droits de ses adversaires.

Nous demandions récemment (dans deux lettres ouvertes publiées par *Le Manitoba*) à M. le Rédacteur de *L'Echo* de déclarer explicitement, chose qu'il n'a jamais faite, "si la présente législation scolaire au Manitoba est juste ou injuste à l'égard des catholiques?" Simple question à laquelle M. le Rédacteur de *L'Echo* a bien gardé de répondre par le simple mot de oui ou non!

M. d'Hellencourt s'est fâché; il est exaspéré de notre requête qu'il trouve enfantine, nullement opportune, oiseuse pour dire le moins; notre "beau zèle" l'inquiète! car il craint pour nous les ténèbres de l'ignorance; il est "désolé", mari, consterné de ne pouvoir, "phraséologiquement pour notre bon plaisir", et nous sommes nous-même moins désolé, mari, consterné de voir M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* réduit à toute cette pure phraséologie pour répondre à cette simple question: "La présente législation scolaire au Manitoba est-elle juste ou injuste à l'égard des catholiques?"

Nous n'ignorons pas que M. d'Hellencourt a souvent exposé dans son journal ses propres vues sur la question scolaire! Et nous n'avons nul besoin pour être renseigné à ce sujet d'aller feuilleter la collection de *L'Echo* à la bibliothèque du parlement provincial ou au bureau de M. d'Hellencourt!

Sans avoir recours à cette corré, nous savons que ce monsieur public jadis en son journal une traduction commentée de l'encyclopédie *Affari vos*, et que ces commentaires avec leur conclusion différaient singulièrement de la même encyclopédie traduite et commentée par l'autorité religieuse! Preuve que M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* "est éduqué d'intelligence et de volonté aux évêques et au pape!"

Nous savons non moins bien que notre situation scolaire ne s'est pas améliorée depuis le règlement de 1896; la faute en est pour une bonne part à tant de journaux qui font œuvre de désunion parmi les catholiques.

Qui n'a pas lu sur ces feuilles les déclarations répétées d'un très grand homme d'Etat, canadien-français et catholique, affirmant que "le règlement de la question scolaire n'est pas absolument complet, mais il est incontestablement parfait!" Léon XIII, lui, trouvait simplement que le dit règlement était (comme il l'est encore) "imparfait, incomplet, insuffisant!"

L'avis du chef de l'Eglise était diamétralement opposé à celui exprimé par le chef d'Etat, et il aurait dû servir de gouverne à tous les catholiques, journalistes ou autres. Grâce à ces mêmes journaux l'avis du chef d'Etat, dispensateur des subventions gouvernementales, prévalait sur celui du pape.

Une légion de folliculaires gages louchent à l'unisson la largeur de ses vues, la sagesse de ses mesures... et ils ne tardent point de clamer un peu partout dans la province de Québec et au Manitoba que la question scolaire était définitivement réglée.

Or, il admet que la lecture de ce journal est assez intéressante; son texte d'ailleurs est très varié: dans un numéro l'on trouve un prélat qui a bien mal fait d'être tombé malade; et d'autre fois il décerne un diplôme "d'ignare et de pédant" donné sous le seing d'un illustre professeur de syntaxe française; et tout cela, certes, n'est pas merveilleux.

D'autant moins que ce même M. d'Hellencourt qui n'hésite point d'ailleurs à publier une correspondance impolie envers l'un de nos plus vénérables évêques missionnaires, est aussi celui qui n'a pas trouvé assez de place dans les six feuilles du dernier *Echo* pour y insérer la récente encyclopédie du nouveau chef de l'Eglise.

Le Saint-Père en demande instantamment la publication intégrale par tous les journaux catholiques; mais il en coûte apparemment à M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba*, tout catholique qu'il se dise, de reproduire une encyclopédie dans laquelle le Pasteur suprême ordonne que: "Tous les écrivains catholiques pour tout ce qui touche aux intérêts religieux et à l'action de l'Eglise dans la société doivent se soumettre d'intelligence et de volonté, comme tous les autres fidèles, aux évêques et au pape."

M. d'Hellencourt digne parfois se dire catholique; aujourd'hui nous ne lui demandons pas semblable confession, nous le prions seulement de vouloir bien se défaire de la très laide accoutumance qu'il a d'écrire souvent tout le contraire de ce qu'il soit être vrai, et de répondre loyalement aux coups droits de ses adversaires.

PAS DE NEGOCIATIONS

Le temps des négociations semble passé, et les deux pays semblent disposés à la guerre à outrance. L'on suggère à un haut personnage officiel japonais d'attendre point les hostilités en Mandchourie une température plus clémente "pour avoir fait, à répondu le japonais, notre campagne contre la Chine pendant les rigueurs, nos troupes ne craignent pas les rigueurs de la température."

LA RUSSIE N'EMPEUTERA PAS

St-Petersbourg—Tous les journaux dénoncent l'action du Japon comme une trahison, et affirment que l'issue du conflit ne sera pas décidée sur mer, mais bien sur terre où les Japonais auront à faire face à la Russie.

Il n'y a rien de vrai dans le rapport câblé de Bruxelles et qui disait que la Russie était en pourparlers avec un syndicat de banquiers français, belges et hollandais, au sujet d'un emprunt de \$200,000,000.

Les ressources de la Russie sont suffisantes; elle n'a pas besoin de faire un emprunt.

Le gouvernement envoie 300 locomotives extra pour faire le service sur le chemin de fer-mandchourien.

Une Accountance de M. d'Hellencourt

Il existe en ce bas monde, dans quelque rue de Winnipeg, une bâtisse où l'on édite de plus en plus de journaux intitulés: *L'Echo de Manitoba*. Son rédacteur est M.H. d'Hellencourt.

et sa devise: "Tout droit." Or, il admet que la lecture de ce journal est assez intéressante; son texte d'ailleurs est très varié: dans un numéro l'on trouve un prélat qui a bien mal fait d'être tombé malade; et d'autre fois il décerne un diplôme "d'ignare et de pédant" donné sous le seing d'un illustre professeur de syntaxe française; et tout cela, certes, n'est pas merveilleux.

D'autant moins que ce même M. d'Hellencourt qui n'hésite point d'ailleurs à publier une correspondance impolie envers l'un de nos plus vénérables évêques missionnaires, est aussi celui qui n'a pas trouvé assez de place dans les six feuilles du dernier *Echo* pour y insérer la récente encyclopédie du nouveau chef de l'Eglise.

Le Saint-Père en demande instantamment la publication intégrale par tous les journaux catholiques; mais il en coûte apparemment à M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba*, tout catholique qu'il se dise, de reproduire une encyclopédie dans laquelle le Pasteur suprême ordonne que: "Tous les écrivains catholiques pour tout ce qui touche aux intérêts religieux et à l'action de l'Eglise dans la société doivent se soumettre d'intelligence et de volonté, comme tous les autres fidèles, aux évêques et au pape."

M. d'Hellencourt digne parfois se dire catholique; aujourd'hui nous ne lui demandons pas semblable confession, nous le prions seulement de vouloir bien se défaire de la très laide accoutumance qu'il a d'écrire souvent tout le contraire de ce qu'il soit être vrai, et de répondre loyalement aux coups droits de ses adversaires.

Nous demandions récemment (dans deux lettres ouvertes publiées par *Le Manitoba*) à M. le Rédacteur de *L'Echo* de déclarer explicitement, chose qu'il n'a jamais faite, "si la présente législation scolaire au Manitoba est juste ou injuste à l'égard des catholiques?" Simple question à laquelle M. le Rédacteur de *L'Echo* a bien gardé de répondre par le simple mot de oui ou non!

M. d'Hellencourt s'est fâché; il est exaspéré de notre requête qu'il trouve enfantine, nullement opportune, oiseuse pour dire le moins; notre "beau zèle" l'inquiète! car il craint pour nous les ténèbres de l'ignorance; il est "désolé", mari, consterné de ne pouvoir, "phraséologiquement pour notre bon plaisir", et nous sommes nous-même moins désolé, mari, consterné de voir M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* réduit à toute cette pure phraséologie pour répondre à cette simple question: "La présente législation scolaire au Manitoba est-elle juste ou injuste à l'égard des catholiques?"

Nous n'ignorons pas que M. d'Hellencourt a souvent exposé dans son journal ses propres vues sur la question scolaire! Et nous n'avons nul besoin pour être renseigné à ce sujet d'aller feuilleter la collection de *L'Echo* à la bibliothèque du parlement provincial ou au bureau de M. d'Hellencourt!

Sans avoir recours à cette corré, nous savons que ce monsieur public jadis en son journal une traduction commentée de l'encyclopédie *Affari vos*, et que ces commentaires avec leur conclusion différaient singulièrement de la même encyclopédie traduite et commentée par l'autorité religieuse! Preuve que M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* "est éduqué d'intelligence et de volonté aux évêques et au pape!"

Nous savons non moins bien que notre situation scolaire ne s'est pas améliorée depuis le règlement de 1896; la faute en est pour une bonne part à tant de journaux qui font œuvre de désunion parmi les catholiques.

Qui n'a pas lu sur ces feuilles les déclarations répétées d'un très grand homme d'Etat, canadien-français et catholique, affirmant que "le règlement de la question scolaire n'est pas absolument complet, mais il est incontestablement parfait!" Léon XIII, lui, trouvait simplement que le dit règlement était (comme il l'est encore) "imparfait, incomplet, insuffisant!"

L'avis du chef de l'Eglise était diamétralement opposé à celui exprimé par le chef d'Etat, et il aurait dû servir de gouverne à tous les catholiques, journalistes ou autres. Grâce à ces mêmes journaux l'avis du chef d'Etat, dispensateur des subventions gouvernementales, prévalait sur celui du pape.

Une légion de folliculaires gages louchent à l'unisson la largeur de ses vues, la sagesse de ses mesures... et ils ne tardent point de clamer un peu partout dans la province de Québec et au Manitoba que la question scolaire était définitivement réglée.

Or, il admet que la lecture de ce journal est assez intéressante; son texte d'ailleurs est très varié: dans un numéro l'on trouve un prélat qui a bien mal fait d'être tombé malade; et d'autre fois il décerne un diplôme "d'ignare et de pédant" donné sous le seing d'un illustre professeur de syntaxe française; et tout cela, certes, n'est pas merveilleux.

D'autant moins que ce même M. d'Hellencourt qui n'hésite point d'ailleurs à publier une correspondance impolie envers l'un de nos plus vénérables évêques missionnaires, est aussi celui qui n'a pas trouvé assez de place dans les six feuilles du dernier *Echo* pour y insérer la récente encyclopédie du nouveau chef de l'Eglise.

Le Saint-Père en demande instantamment la publication intégrale par tous les journaux catholiques; mais il en coûte apparemment à M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba*, tout catholique qu'il se dise, de reproduire une encyclopédie dans laquelle le Pasteur suprême ordonne que: "Tous les écrivains catholiques pour tout ce qui touche aux intérêts religieux et à l'action de l'Eglise dans la société doivent se soumettre d'intelligence et de volonté, comme tous les autres fidèles, aux évêques et au pape."

M. d'Hellencourt digne parfois se dire catholique; aujourd'hui nous ne lui demandons pas semblable confession, nous le prions seulement de vouloir bien se défaire de la très laide accoutumance qu'il a d'écrire souvent tout le contraire de ce qu'il soit être vrai, et de répondre loyalement aux coups droits de ses adversaires.

Nous demandions récemment (dans deux lettres ouvertes publiées par *Le Manitoba*) à M. le Rédacteur de *L'Echo* de déclarer explicitement, chose qu'il n'a jamais faite, "si la présente législation scolaire au Manitoba est juste ou injuste à l'égard des catholiques?" Simple question à laquelle M. le Rédacteur de *L'Echo* a bien gardé de répondre par le simple mot de oui ou non!

M. d'Hellencourt s'est fâché; il est exaspéré de notre requête qu'il trouve enfantine, nullement opportune, oiseuse pour dire le moins; notre "beau zèle" l'inquiète! car il craint pour nous les ténèbres de l'ignorance; il est "désolé", mari, consterné de ne pouvoir, "phraséologiquement pour notre bon plaisir", et nous sommes nous-même moins désolé, mari, consterné de voir M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* réduit à toute cette pure phraséologie pour répondre à cette simple question: "La présente législation scolaire au Manitoba est-elle juste ou injuste à l'égard des catholiques?"

Nous n'ignorons pas que M. d'Hellencourt a souvent exposé dans son journal ses propres vues sur la question scolaire! Et nous n'avons nul besoin pour être renseigné à ce sujet d'aller feuilleter la collection de *L'Echo* à la bibliothèque du parlement provincial ou au bureau de M. d'Hellencourt!

Sans avoir recours à cette corré, nous savons que ce monsieur public jadis en son journal une traduction commentée de l'encyclopédie *Affari vos*, et que ces commentaires avec leur conclusion différaient singulièrement de la même encyclopédie traduite et commentée par l'autorité religieuse! Preuve que M. le Rédacteur de *L'Echo de Manitoba* "est éduqué d'intelligence et de volonté aux évêques et au pape!"

Nous savons non moins bien que



Les Femmes d'aujourd'hui
ont la santé,
la vigueur,
et la jeunesse éternelle,
comme les indomptables
Amazones de jadis
c'est grâce à ce breuvage bienfaisant et exquis
Vin St Michel

WILLIAM WILSON & CO., 520 Rue St-Paul, Winnipeg, Sole Agents pour l'Amérique
Remonté Drug Company, 14 Rue Pellet, Québec, Québec, Agents pour le Québec.

CHRONIQUE de LA PROVINCE

St. Pierre Joly, 15 jan.

AU REDACTEUR DU MANITOBA.

Lundi dernier, 8 courant à 6 heures a.m. s'élevait au milieu de sa famille éplorée, un des citoyens les plus considérés de notre paroisse de St. Pierre Joly, Monsieur Hilaire Gagné. La mort, a-t-on dit souvent, est l'écho de la vie; rien de plus vrai pour le décès présent.

Monsieur Gagné, frappé, il y a un an, de paralysie, sembla dès lors assuré qu'il ne recouvrerait jamais la santé. Cependant ses forces revenant quelque peu avec les beaux jours du printemps, Monsieur Gagné put encore le dimanche assister aux offices de l'Eglise et surveiller un peu ses fils dans leurs travaux des champs auxquels il ne pouvait plus prendre part. Mais il ne se fit pas illusion et, tout en jouissant de ce regain de santé, il disait souvent à sa famille: je ne vivrai pas longtemps et il se préparait de longue main aux grandes choses de l'éternité. Lorsque les froids de l'hiver se firent sentir, la maladie reprit son cours et cette fois, ni les remèdes, ni les bons soins ne purent paralyser son œuvre, bien que rien ne fut épargné pour le conserver encore. Monsieur Gagné mit alors la dernière main à sa préparation, et, sans effroi, vit venir la mort.

Les nombreux amis qui le visitèrent pendant la dernière phase de sa maladie et qui vinrent prier pour lui après sa mort, disent hautement toute l'estime dont il était l'objet. Chrétien dans tout le sens du mot, père de famille aimant et dévoué, citoyen paisible, il méritait, en effet, le respect et l'affection de tous.

Son unique ambition pendant sa vie fut de servir Dieu et d'assurer par un travail incessant le bonheur de sa famille; aussi lui a-t-il été accordé en récompense de mourir dans le cal-

me le plus parfait et sans agonie.

Il laisse après lui une épouse, quatre fils et deux filles qui ne trouveront d'adoucissement à leur épreuve, que dans le souvenir de la bonté et du dévouement de celui qui vient d'être ravi à leur affection. Rien n'était plus édifiant pendant tout le cours de sa maladie que la résignation et la patience du malade d'un côté et de l'autre, les soins tendres, affectueux et pleins de respect que sa famille ne cessa de lui prodiguer.

Il eut aussi le bonheur de voir à son chevet pendant quelques jours, sa fille aînée, religieuse dans la congrégation des SS. des SS. Noms de Jésus et Marie. Cette dernière eut encore la consolation d'assister au service de son regretté père.

Les funérailles eurent lieu mercredi, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, parmi lesquels nous citons Monsieur l'abbé Fillion, curé de St. Jean-Baptiste, ainsi que Monsieur l'abbé Rocan, curé de St. Elisabeth et les membres de la Société de St. Jean-Baptiste dont le défunt faisait partie.

La paroisse entière semblait vouloir rendre un dernier hommage à celui qui fut un de ses premiers colons. Le défunt fut conduit à sa dernière demeure par Messieurs Ferdinand L'Heureux, Alfred Laisalle, marchand, Jos Madore, marchand, Emery Turanne, Hormidas Fontaine, Guillaume Gaffrey et Hormidas Fréchette.

UN ABONNÉ.

STE-AMÉLIE

Monsieur le Rédacteur,

La paroisse de Ste. Amélie vient de recevoir un beau chemin de croix. Ce don précieux vient de la générosité du R. M. Gendron, curé de La Salle, Manitoba. Des âmes généreuses comme celle du vénérable curé de La Salle contribuent pour beaucoup à la fondation de nouvelles pa-

roux. Le courage ne manque pas à nos bons colons catholiques, mais la bourse n'est pas toujours bien garnie. Voilà pourquoi sans le secours de quelques âmes généreuses il serait difficile et souvent impossible de fonder une paroisse dans des centres tout à fait catholiques. C'est donc une preuve de plus de son zèle et de son grand cœur que M. le curé de La Salle vient de nous donner.

Merci donc mille fois au R. M. Gendron pour le chemin de croix qu'il vient de nous envoyer.

En retour les paroissiens de Ste Amélie se promettent bien de ne pas l'oublier chaque fois qu'ils auront occasion de faire le chemin de la croix.

Les paroissiens de Ste. Amélie.

FACHEUSE INFLUENCE

Quand on est dans les affaires, il faut veiller tout particulièrement sur sa santé. Aux premiers symptômes de rhume, de toux ou de bronchite, quelques gouttes de BAUME RHUMAL suffiront pour enrayer le mal et amener la guérison.

MENUS PROPOS

Entre bonnes amies:
—Comment chère amie, vous n'êtes plus en froid, avec Mme X.....?
—Non, je l'ai trouvée si enlaidie que je n'ai pas eu le courage de lui tenir rigueur.

LES CITATIONS DE BÉTANTOU

Bétantou a eu l'honneur de s'entretenir avec un savant professeur. Dans la conversation le professeur cita par hasard le célèbre mot de Jules César: *J'aimerais mieux être le premier dans ce village, que le second à Rome.*

Aussitôt rentré, Bétantou raconte fièrement à sa femme les détails de cette conversation.

—Il ma fait une bien belle citation, ajoute-t-il.

—Ah! quelle est cette citation?

—Je ne me souviens pas des termes exacts, mais ça signifie à peu près qu'il aimerait mieux être quelqu'un dans quelque chose, qu'autre chose ailleurs.

SUIVEZ CE BON CONSEIL

Vous guéririez le rhume le plus opiniâtre en faisant usage du BAUME RHUMAL. Il soulage instantanément et guérit rapidement.

Dans toutes les pharmacies.

GRATIS UN livre très utile sur les maladies des nerfs et une bouteille échantillon de notre remède sont envoyés gratuitement à ceux qui font la demande, aux pauvres surtout. **KOENIG MED. CO. 100 rue Lake Chicago.** En vente chez les pharmacies, \$1.00 la bouteille, 6 pour \$5.00.

Compagnie Montreal Canada

D'assurance Contre l'Incendie

Les personnes qui pourraient désirer l'agence générale de cette compagnie pour Manitoba sont priées de lui adresser leurs demandes à son bureau principal 9 Rue St. Jacques, Montréal P. Q.

J. B. LAFLEUR,

Gérant.

J. A. CUSSON.

ENTREPRENEUR

PLANS ET SPECIFICATIONS POUR

OUVRAGES GARANTIS

REFERENCES DONNÉES

SUR DEMANDE

Ayant construit plusieurs belles résidences à St-Boniface et aux alentours il sera de votre intérêt de vous informer de son prix.

Atelier coin des Rues St-Joseph et Provancher.
Résidence Rue Desautels St-Boniface
R. P. 164. Tel. 1625

Nouvelle Boutique

DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE

M. P. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra bien lui confier. Ouvrages garantis, tels que: Blancs, sages, tapisseries, réparations de meubles, etc., etc.

M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye, Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

BOIS!

BOIS!

Toute Espèce de Boiseries Fines: Châssis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cord et Charbon Dur et Mou.

Étant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes.

COIN DES RUES TACHÉ

ET PROVENCHER.

Telephone 1364

NOUVEL ETABLISSEMENT



JOS COUTU & FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES

FUNÈRES

BLOC DU "MANITOBA" PRÈS DU

PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera: Satisfaction à tous et prix très modérés.

Étant les seuls entrepreneurs de pompes funèbres français de la province, nous sollicitons l'encouragement de nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables.

Pour service de nuit adressez vous chez M. J. Coutu coin des rues La Verandrye et St. Joseph.

TEL. 2084.

ÉPICERIES

CHAUSSURES

SONT:

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

F. PELLETIER, AVENUE TACHÉ

ST-BONIFACE.

JOSEPH LECONTE

Notaire Public.

TERRES À VENDRE

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba
Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg



J. KERR & CO.
SUCCESSION DE
M. HUGHES & SON
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES ET EMBAU-
MEURS.
Grandes et Petites Pompes Funèbres
de New York, M. H. Hughes, Lancien-
rien, un français très compétent est
attaché à l'établissement depuis 8 ans
et est à la disposition de notre clientèle
à toutes heures.
140 Rue Princess
Winnipeg
Telephone 611

McDONALD & CIE

Tentes et Contre-Vents

Couverture en Caoutchouc pour wagon;

Pauline W. W. Matelas, draps, etc.

Tout ordre par lettre exécuté avec

promptitude.

187 HENRY ST. WINNIPEG.

METTEZ

VOS MEUBLES

En lieu sûr dans de vastes en-

trepôts en pierre, quand vous

partez pour voyage.

CHEZ

RICHARDSON,

TEL. 123. - - - FORT STREET,

Pres de la rue St-Marie WINNIPEG.

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funè-

res, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELISSIER ayant pris
un intérêt dans cet établissement, in-
vite la clientèle canadienne-française
à s'adresser à cette maison—seul éta-
blissement catholique de ce genre
dans la Province. Ouvert le jour et la
nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. (239)

WINNIPEG

Faurie, de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop.

Tel. 750

Par heure, 7 à 20 h. \$1.00

Par heure 20 à 7 h. \$2.00

Une heure et 35 minutes \$1.50

De la gare \$1.00

De la gare \$1.00

Variations \$3.00 à \$5.00

WINNIPEG

Faurie, de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop.

Tel. 750

Par heure, 7 à 20 h. \$1.00

Par heure 20 à 7 h. \$2.00

Une heure et 35 minutes \$1.50

De la gare \$1.00

De la gare \$1.00

Variations \$3.00 à \$5.00

WINNIPEG

Faurie, de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop.

Tel. 750

Par heure, 7 à 20 h. \$1.00

Par heure 20 à 7 h. \$2.00

Une heure et 35 minutes \$1.50

De la gare \$1.00

De la gare \$1.00

Variations \$3.00 à \$5.00

WINNIPEG

Faurie, de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop.

Tel. 750

Par heure, 7 à 20 h. \$1.00

Par heure 20 à 7 h. \$2.00

Une heure et 35 minutes \$1.50

De la gare \$1.00

De la gare \$1.00

Variations \$3.00 à \$5.00

WINNIPEG

Faurie, de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop.

Tel. 750

Par heure, 7 à 20 h. \$1.00

Par heure 20 à 7 h. \$2.00

Une heure et 35 minutes \$1.50

De la gare \$1.00

De la gare \$1.00

Variations \$3.00 à \$5.00

WINNIPEG

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUGE DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man;

34-4-01

197 RUE LOMBARD - Winnipeg



JEHAN DE FROMENT
NOTAIRE, COMMISSAIRE,
JUGE DE PAIX.
Argent à Prêter sur Hypothèques
Notre-Dame de Lourdes, Man;
34-4-01

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-6-98 WINNIPEG

LA CIE

COLLIN

LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SÈCHES

HARDES FAITES,

FOURRURES, CHAUSSURES

GROCERIES,

VAISSELLE,

GRAIN,

FLEUR,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE,

—LA CIE—

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

NETTOYAGE DE

TAPIS

MES DAMES, laissez-moi, qui vous

regarde: M'étant assuré des services

de M. W. CONNORS, un expert, je

suis en mesure de polir, astiquer et

réparer tous les meubles. M. Con-

nors est un artiste de valeur dans

cette branche et vous n'aurez qu'à

vous féliciter de le faire travailler

sur vos meubles.

Nous n'employons que les meil-

leurs ouvriers. Nous posons les ta-

pis les nettoyeurs, nous les mettons

comme neufs.

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

—Moqueurs plutôt un petit nez retroussé...

—Toutes... je ne sais pas, mais en tout

cas, je lui en connais un grand nombre:

une taille fine, des yeux calins, rieurs...

VOICI

Le moment de songer à l'avenir est de

s'y préparer en suivant les cours de

BUSINESS COLLEGE

De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des

positions d'avance à Winnipeg et dans les

villes de la Province.

Écrivez pour avoir nos livres de

testoignes.

Des circulaires sont envoyées sans frais

sur demande adressée à

G. W. DONALD,